



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2005/4
10 March 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ДОКЛАД И РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПО ТРИДЦАТОЙ
ПАРТИИ ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИИ "Е4"

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 3	5
I. ОБЩИЙ ОБЗОР ПРЕТЕНЗИЙ ТРИДЦАТОЙ ПАРТИИ	4 - 14	5
II. ПРЕДЫСТОРИЯ ВОПРОСА О САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ ПРЕТЕНЗИЯХ	15 - 17	9
III. РЕШЕНИЕ 123 СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ	18 - 22	10
IV. КРИТЕРИЙ НАЛИЧИЯ ПОЛНОМОЧИЙ ДЕЙСТВОВАТЬ	23	11
V. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ.....	24 - 31	11
VI. КОРПОРАТИВНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ОТ ИМЕНИ ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ.....	32 - 34	13
VII. ПРАВОВАЯ ОСНОВА ПРОВЕРКИ И СТОИМОСТНОЙ ОЦЕНКИ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ ПРЕТЕНЗИЙ.....	35 - 42	14
A. Ревизованные счета	39	16
B. Существование предприятия	40 - 42	16
VIII. КОРРЕКТИВЫ.....	43	17
IX. САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ	44 - 64	18
A. Контракт	45	18
B. Недвижимость	46	18
C. Материальная собственность	47 - 54	18
1. Материальная собственность общего характера	49	19
2. Товарно-материальные запасы	50 - 51	19
3. Денежная наличность	52	19
4. Транспортные средства	53 - 54	20

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Приносящая доход собственность	55	20
E. Выплаты или помощь другим лицам	56	20
F. Упущенная выгода	57	21
G. Дебиторская задолженность	58	21
H. Расходы на возобновление деятельности	59	21
I. Прочие потери	60 - 64	21
X. ПРЕТЕНЗИЯ "E2"	65 - 72	23
A. Справочная информация о претензии "E2"	65 - 67	23
B. Рассмотрение претензии "E2"	68	23
1. Контракт купли-продажи, прерванный до отгрузки	69 - 70	24
2. Сокращение деловой активности или объема коммерческих операций	71 - 74	24
XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	75 - 77	25
A. Применимые даты для обменных курсов и начисления процентов	73	25
B. Расходы на подготовку претензий	74	25
XII. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ	75 - 77	25
XIII. РЕКОМЕНДОВАННЫЕ КОРРЕКТИВЫ.....	78	26

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Annexes</u>	
I. Recommended awards for the thirtieth instalment stand alone claims by UNCC claim number and claimant name.....	31
II. Recommended awards for the thirtieth instalment stand alone claims by UNCC claim number, claimant name and category of loss.....	32
III. Recommended awards for the thirtieth instalment "E2" claim by UNCC claim number, claimant name and category of loss	51
IV. Revised awards for the twenty-ninth instalment claims by UNCC claim number and claimant name.....	53
V. Revised awards for the twenty-ninth instalment claims by UNCC claim number, claimant name and category of loss.....	54

Введение

1. На своей двадцать четвертой сессии, состоявшейся 23-24 июня 1997 года, Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссия") включил гг. Роберта Р. Брайнера (Председатель), Алена Дж. Клири и Лим Тиан Хуата в состав первой Группы уполномоченных по рассмотрению претензий категории "Е4" («Группа "Е4"»). На своей тридцатой сессии, состоявшейся 14-16 декабря 1998 года, Совет управляющих Комиссии включил гг. Луиса Олаво Баптисту (Председатель), Жана Ноде и Цзяньси Вана в состав второй Группы уполномоченных по рассмотрению претензий категории "Е4" («Группа "Е4А"»).
2. Как ранее сообщалось Совету управляющих Комиссии, после завершения в 2003 году работы по урегулированию поступивших в установленном порядке кувейтских корпоративных претензий "Е4", поданных предприятиями частного сектора, в январе 2004 года Исполнительный секретарь решил объединить группы "Е4" и "Е4А" в одну Группу в составе трех из шести уполномоченных, выступающих в этом качестве. Настоящий доклад является вторым докладом объединенной Группы "Е4", в состав которой входят гг. Роберт Р. Брайнер (Председатель), Алэн Дж. Клири и Цзяньси Ван ("Группа").
3. Категория "Е4" охватывает претензии, представленные кувейтскими частными корпорациями и другими юридическими лицами (за исключением предприятий нефтяного сектора и заявителей, испрашивающих компенсацию в связи с ущербом окружающей среде), имеющими право подавать претензии в соответствии с разработанными Комиссией "Формами претензий для корпораций и других юридических лиц", или же претензии, поданные от их имени. Претензии, входящие в состав настоящей партии, подробнее характеризуются в разделе I ниже. Тридцатая партия претензий была представлена Группе 11 августа 2004 года в соответствии со статьей 32 Временного регламента урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламент"). В соответствии со статьей 38 Регламента в настоящем докладе излагаются рекомендации Группы Совету управляющих по тридцатой партии претензий "Е4".

I. ОБЩИЙ ОБЗОР ПРЕТЕНЗИЙ ТРИДЦАТОЙ ПАРТИИ

4. Тридцатая партия преимущественно состоит из "самостоятельных" претензий. Понятие "самостоятельная" претензия определяется в решении 123 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.123(2001)) и относится к претензиям, поданным отдельными лицами по категориям "С" и "D" в связи с прямыми потерями, понесенными кувейтской компанией,

когда кувейтская компания не подавала в связи с такими потерями претензию по категории "Е" ("самостоятельные претензии")¹. Применение решения 123 к самостоятельным претензиям и порядок их рассмотрения изложены в докладе Группы "Е4А", озаглавленном «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных по двадцать третьей (А) партии претензий категории "Е4"» (S/AC.26/2003/14) ("доклад по двадцать третьей (А) партии").

5. Индивидуальные претензии категорий "С" и "D" в составе тридцатой партии - это претензии, которые были поданы в рамках программы "просроченных претензий", учрежденной Советом управляющих для палестинцев, которые могут подтвердить, что у них отсутствовала полная и реальная возможность подать свои претензии в Комиссию в установленные сроки для подачи индивидуальных претензий с 1 января 1992 года по 1 января 1996 ("установленные сроки для подачи индивидуальных претензий"). Более подробная информация об этой группе претензий содержится в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по первой партии "просроченных претензий" палестинцев в отношении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензии категории "С")" (S/AC.26/2003/26) («Первый доклад по палестинским претензиям категории "С"»). Группа уполномоченных по палестинским претензиям приняла решение о том, что все индивидуальные претензии палестинцев в составе настоящей партии подлежат включению в программу для "просроченных претензий", поскольку их заявители подтвердили, что у них отсутствовала полная и реальная возможность подать претензии в Комиссию в установленные сроки для подачи индивидуальных претензий.

6. В тридцатую партию также входят четыре несамостоятельные претензии "Е4", которые были поданы правительством Кувейта на основании решения 12 Совета управляющих (S/AC.26/1992/12) на том основании, что мажоритарный или управляющий контрольным пакетом акционер кувейтской компании был задержан в Ираке ("корпоративные претензии от имени задержанных лиц"). Более подробная информация об этих претензиях и обоснованности их подачи содержится в разделе VI настоящего доклада.

7. Кроме того, в настоящий доклад входит одна претензия "Е2"², относящаяся к числу претензий, поданных некувейтскими корпорациями, предприятиями государственного сектора и другими частными юридическими лицами (за исключением нефтяного сектора, строительного-конструкторской деятельности, экспортных гарантий/страхования и ущерба окружающей среде) («претензия "Е2"»). Группа выносила рекомендации по этой претензии "Е2" на основании применимого права, которое излагается в «Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных по первой партии претензий "Е2"» (S/AC.26/1998/7) («первый доклад "Е2"») ³, поскольку ей было необходимо рассмотреть данную претензию, которая была подана в установленные сроки для подачи претензий

этой категории, уже после прекращения деятельности групп уполномоченных "E2" и "E2A" («группы "E2"»). Более подробная информация о включении претензии "E2" в состав тридцатой партии и об оценке этой претензии Группой содержится в разделе X ниже.

8. Первоначально 23 самостоятельные претензии, одна претензия "E2" и четыре корпоративные претензии от имени задержанных лиц были включены в состав тридцатой партии и были переданы Группе на основании процедурного постановления № 1 от 11 августа 2004 года в соответствии со статьей 32 Регламента. Из этих 23 самостоятельных претензий две претензии после их дополнительной проработки⁴ были сочтены относящимися к потерям неинкорпорированных предприятий, и поэтому Исполнительный секретарь передал их на рассмотрение одной из групп уполномоченных по претензиям категории "D" («группы "D"»). Еще три претензии были возвращены группам "D" по техническим причинам. Об этом сказано в процедурном постановлении № 2 от 31 декабря 2004 года. Еще четыре самостоятельные претензии были добавлены в тридцатую партию на основании процедурного постановления № 2, поскольку они были определены в качестве самостоятельных претензий уже после подписания Группой своего процедурного постановления № 1. Две претензии из числа претензий, которые были первоначально включены в процедурное постановление № 1, были определены в качестве претензий, которые касаются потерь компаний, уже рассмотренных Группой "E4A" в «Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных в отношении двадцать девятой партии претензий "E4"» (S/AC.26/2004/8) ("доклад о двадцать девятой партии"). В соответствии с этим Группа рассмотрела эти две индивидуальные претензии в порядке пересмотра рекомендаций Группы "E4A" в отношении претензий этих двух компаний⁵. После таких перераспределений и добавлений в составе тридцатой партии осталось 25 претензий в отношении потерь 24 компаний, которые далее именуется "претензиями настоящей партии". Информация о них содержится в таблице 1 ниже.

Таблица 1. Краткая информация о претензиях тридцатой партии

	<u>Число претензий первоначально переданных Группе</u>	<u>Число претензий добавленных к партии</u>	<u>Число отозванных претензий</u>	<u>Общее число претензий, переданных Группе</u>	<u>Общее число претензий, отнесенных к категории "D"</u>	<u>Общее число пересмотренных претензий двадцать девятой партии</u>	<u>Общее число претензий, урегулированных Группой</u>
Индивидуальные претензии	72	7	0	83	10	0	73
Компании	67	4	0	71	9	0	62

9. Из 24 претензий настоящей партии 19 претензий являются самостоятельными; четыре - корпоративными претензиями от имени задержанных лиц; и одна - претензией категории "E2".

10. Применительно к самостоятельным претензиям в составе данной партии имел место один случай, когда несколько претензий были поданы в связи с потерями одной и той же компании одним и тем же индивидуальным заявителем. При переносе в категорию "E4" для обработки в соответствии с решением 123 подобные множественные претензии в связи с потерями одной и той же компании обрабатываются в качестве одной претензии компании. В данном случае Группа провела стоимостную оценку потерь компании в целом и в этом плане подтверждает применение к самостоятельным претензиям положений пунктов 39, 41 и 42 Специального доклада о перекрывающихся претензиях, касающихся консолидации потерь, затребованных по нескольким претензиям в связи с одной и той же компанией. Соответственно, хотя в тридцатую партию входит 20 самостоятельных претензий, они касаются потерь только 19 кувейтских компаний.

11. Поскольку в решении 123 Комиссии было рекомендовано обрабатывать самостоятельные претензии в категории "E4" в качестве претензий кувейтских компаний, самостоятельные претензии в составе данной партии были включены в централизованную базу данных, которая ведется секретариатом ("база данных"), и всем самостоятельным претензиям компаний были присвоены новые номера претензий "E4". В приложениях I и II к настоящему докладу претензии обозначаются при помощи новых справочных номеров.

12. В ходе рассмотрения самостоятельных претензий, относящихся к данной партии, была выявлена одна смежная претензия категории "C", когда заявитель претензии категории "D" уже получил компенсацию за потери компании. В этом случае Группа провела стоимостную оценку консолидированных потерь конкретной компании, т.е. с учетом потерь категории "C". В отношении этой претензии Группа рекомендует секретариату вычесть компенсацию, уже выплаченную по претензии категории "C", из суммы, подлежащей выплате тому же самому индивидуальному заявителю, в порядке, изложенном в пунктах 20 и 22 ниже⁶.

13. Тринадцать заявителей индивидуальных претензий, включенных в тридцатую партию, также предъявили претензии в связи с личными потерями, включая потери неинкорпорированных предприятий, которые носили отдельный характер или отличались от потерь, понесенных кувейтской компанией. Эти потери не были переданы Группе на рассмотрение, а остались в категории "D" для обработки в качестве претензий

категории "D"⁷. Группа отмечает, что заявленная сумма, первоначально фигурировавшая в процедурном постановлении по тридцатой партии, могла включать некоторые потери, которые впоследствии были определены как личные потери.

14. По самостоятельным претензиям в составе настоящей партии испрашиваются потери компаний на общую сумму 7 016 498 кувейтских динаров (примерно 24 278 540 долларов Соединенных Штатов (долл. США)). В них заявлены потери, которые находятся в пределах от 10 000 кувейтских динаров (примерно 34 602 долл. США) до 2 462 000 кувейтских динаров (примерно 8 519 031 долл. США)⁸. По претензии "E2" заявлены потери компании на общую сумму в размере 629 149 долл. США. По корпоративным претензиям от имени задержанных лиц запрошены потери компаний на сумму в 3 197 757 кувейтских динаров (приблизительно 11 064 903 долл. США). Общая сумма потерь, запрошенных по претензиям настоящей партии составляет, таким образом, 35 972 592 долл. США.

II. ПРЕДЫСТОРИЯ ВОПРОСА О САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ ПРЕТЕНЗИЯХ

15. В период 1993-1994 годов Комиссия получила несколько сот форм претензий категории "E", поданных некувейтскими физическими лицами, которые заявляли о понесенных потерях по линии кувейтских компаний, которыми эти физические лица владели полностью или частично. После неофициальных обсуждений, проведенных с Советом управляющих в конце 1994 года, Комиссия проинформировала этих индивидуальных заявителей о том, что они не имеют права на подачу претензий от имени соответствующих компаний, поскольку формы претензий категории "E" могут представляться лишь корпоративными заявителями через правительство той страны, по законодательству которой данная компания инкорпорирована или организована⁹. Затем Комиссия рекомендовала этим индивидуальным заявителям повторно предъявить свои претензии в связи с коммерческими потерями по форме претензий категории "D".

16. Хотя Группа "D" начала рассмотрение претензий в 1996 году, первые пять партий претензий категории "D" не включали какие-либо претензии в связи с коммерческими потерями. Группа "D2", назначенная Советом управляющих в конце 1998 года, приступила к рассмотрению пробной группы претензий "D8/D9", касающихся индивидуальных коммерческих потерь, в 1999 году в контексте шестой партии. В ходе рассмотрения ответов заявителей претензий категории "D", представленных в соответствии со статьей 34 Регламента, Группа "D2" узнала о наличии группы заявителей категории "D", которые подали претензии в связи с корпоративными потерями компаний, выступая в качестве акционеров кувейтских компаний. Во многих случаях заявители сообщали о своем 100-процентном владении компанией. В частности, Группа "D2"

отметила, что эти заявители не являются кувейтскими гражданами и, как правило, указывают на полный разрыв коммерческих связей с их кувейтским партнером. Поэтому они утверждали, что им должна быть непосредственно возмещена часть потерь соответствующей компании¹⁰. Предварительный анализ этих претензий также позволил установить, что в некоторых случаях указанные кувейтские компании направили в Комиссию отдельные претензии, которые обрабатывались в качестве претензий категории "Е4". Однако в ряде случаев кувейтские компании не подавали отдельных претензий в Комиссию.

17. Поскольку формы претензий категорий "С" и "D" не предусматривают подачу физическими лицами претензий в связи с потерями, понесенными компанией, и поскольку в соответствии с Регламентом физические лица не вправе сами подать претензию в связи с такими потерями, группы "D" и "Е4" запросили у Совета управляющих указания в отношении обработки самостоятельных и перекрывающихся претензий.

III. РЕШЕНИЕ 123 СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

18. В решении 123 содержатся руководящие указания Совета управляющих в отношении обработки самостоятельных претензий. В частности, в преамбуле к решению 123 Совет управляющих четко заявил, что он считает необходимым "уделять должное внимание претензиям, заявленным некувейтскими физическими лицами в связи с потерями, понесенными кувейтскими корпорациями".

19. В пункте 1 b) решения 123 Исполнительному секретарю поручается переносить и обрабатывать в категории "Е4" в качестве претензий кувейтских компаний те самостоятельные претензии, которые были заявлены физическими лицами, имеющими, по мнению Группы "D", право заявлять претензии от имени данных компаний ("полномочия действовать").

20. Как указано в преамбуле к решению 123, Совет управляющих счел, что, хотя Комиссия и уполномочена определять размер компенсации, причитающейся заявителям претензий в связи с прямыми потерями, понесенными в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, в ее мандат не входит решение вопроса о том, имеют ли заявители претензий категорий "С" и/или "D" право на получение полной или частичной компенсации, присуждаемой в пользу кувейтской компании.

21. Таким образом, учитывая соображения ряда государств - членов Совета управляющих, Совет пришел к выводу о необходимости создания двусторонних комитетов с участием в каждом случае правительства Кувейта ("Кувейт") и правительства

или другого образования - заявителя любых самостоятельных претензий, с тем чтобы решить вопрос о правах заявителей претензий категорий "С" и/или "D" на получение полной или частичной компенсации.

22. В решении 123 утверждены руководящие принципы в отношении состава и работы двусторонних комитетов, а их текст фигурирует в приложении I к этому решению. Далее в решении 123 Исполнительному секретарю поручается выполнять рекомендации двусторонних комитетов и производить выплаты от имени правительства Кувейта правительствам и другим субъектам, подавшим претензии от имени физических лиц, той части компенсации, которая была присуждена таким физическим лицам двусторонними комитетами¹¹.

IV. КРИТЕРИЙ НАЛИЧИЯ ПОЛНОМОЧИЙ ДЕЙСТВОВАТЬ

23. В соответствии с решением 123 на рассмотрение Группы передаются только те претензии, которые были заявлены физическими лицами, имеющими, по мнению групп "D", "полномочия действовать" от имени кувейтских компаний¹². Группа отмечает, что по одной из претензий, первоначально включенных в ее процедурное постановление №1, группы "D" впоследствии пришли к выводу о том, что заявитель не имел права подавать претензию от имени компании. В соответствии с этим данная претензия была изъята из тридцатой партии на основании процедурного постановления № 2 и возвращена в группы "D". Группа отмечает, что, по мнению групп "D", все остальные физические лица, которые подали претензии, включенные в данную партию, продемонстрировали полномочия заявлять претензию от имени соответствующей компании.

V. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ

24. В соответствии со статьей 16 Регламента Исполнительный секретарь Комиссии представил Совету управляющих Доклад № 30 от 17 февраля 2000 года ("доклад по статье 16"). В нем рассматривались существенные правовые и фактические вопросы, возникающие, в частности, в результате подачи по категории "D" самостоятельных претензий в отношении потерь инкорпорированного кувейтского образования. Ряд правительств, включая правительство Республики Ирак ("Ирак"), направили дополнительную информацию и соображения в ответ на доклад по статье 16.

25. В соответствии со статьей 16 Регламента Исполнительный секретарь Комиссии представил также Совету управляющих доклады № 38, 41-42 и 45. В этих докладах охватывались, в частности, все претензии данной партии и излагались связанные с ними

существенные правовые и фактические вопросы. Ряд правительств, включая Ирак, представили дополнительную информацию и соображения в ответ на доклады по статье 16.

26. В соответствии с Регламентом до представления Группе претензий данной партии секретариат провел полный анализ этих претензий¹³. Результаты анализа были внесены в базу данных.

27. В соответствии со статьей 34 Регламента каждому индивидуальному заявителю были направлены уведомления с просьбой представить дополнительную информацию для того, чтобы помочь Группе в рассмотрении претензий ("проработка претензий"). Все эти уведомления были препровождены через соответствующего субъекта, представившего претензию. Заявителям, которые не смогли предъявить запрошенные доказательства, было предложено сообщить причины этого. В зависимости от доказательственных изъянов, присущих претензии каждого заявителя, запрашивалась та или иная конкретная информация. После этого был проведен обстоятельный анализ претензий данной партии, направленный на выявление существенных вопросов права, факта и стоимостной оценки.

28. Применительно к самостоятельным претензиям в силу причин, изложенных в пункте 17 доклада по первой партии претензий категории "Е4", а также причин, изложенных в пункте 27 доклада по двадцать третьей (А) партии претензий, Группа воспользовалась услугами аудиторской фирмы и фирмы по оценке потерь в качестве экспертов-консультантов. Группа поручила экспертам-консультантам проанализировать потери компаний, заявленные в каждой самостоятельной претензии в составе тридцатой партии, в соответствии с надлежащей процедурой проверки и стоимостной оценки, изложенными в предыдущих докладах групп "Е4", включая доклад по двадцать третьей (А) партии претензий. Группа поручила экспертам-консультантам представить ей подробный доклад по каждой претензии с кратким изложением выводов экспертов-консультантов.

29. В процедурном постановлении № 1 от 11 августа 2004 года Группа сообщила о своем намерении завершить рассмотрение претензий данной партии и представить свой доклад и рекомендации Совету управляющих в течение шести месяцев с 11 августа 2004 года. Это процедурное постановление было препровождено Ираку, Кувейту и заявителям каждой претензии в данной партии. Ни одна из претензий в составе данной партии не отвечала установленным Советом управляющих в решении 114 (S/AC.26/Dec.114(2000)) критериям для передачи досье правительству Ирака.

30. По завершении а) первоначальной оценки, б) анализа вопросов существа и с) представления докладов по статье 16 Группа рассмотрела следующие документы:

- а) претензионные документы, представленные заявителями;
- б) доклады о первоначальной оценке, подготовленные в соответствии со статьей 14 Регламента;
- с) информацию и соображения правительств, включая Ирак, полученные в ответ на доклады по статье 16;
- д) резюме и доклады по претензиям;
- е) доклады экспертов-консультантов; и
- ф) прочую информацию, считающуюся в соответствии со статьей 32 Регламента полезной для работы Группы.

31. На основе своего рассмотрения представленных документов, включая документы и разъяснения, полученные в ответ на процедурные постановления, Группа пришла к выводу о том, что вопросы, порождаемые претензиями в составе настоящей партии, уже были достаточным образом проработаны и необходимость в проведении устных слушаний отсутствует.

VI. КОРПОРАТИВНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ОТ ИМЕНИ ЗАДЕРЖАННЫХ ЛИЦ

32. На пятидесятой сессии Совета управляющих, состоявшейся 16-18 декабря 2003 года, Совет управляющих рассмотрел просьбу правительства Кувейта ("Кувейт") о подаче в Комиссию претензий в отношении 605 лиц, которые были задержаны иракскими войсками в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и впоследствии казнены иракским режимом. Кувейт предложил подать такие претензии на основании решения 12 Совета управляющих. Совет управляющих принял решение удовлетворить просьбу Кувейта о подаче этих претензий и просил Кувейт представить по одной претензии в отношении каждого из таких 605 задержанных лиц, которая охватывала бы все лично понесенные им потери, а также душевные страдания и мучения ("MPA"), перенесенные их семьями. Совет управляющих решил, что все такие претензии должны быть поданы в Комиссию к 31 марта 2004 года. Эти претензии рассматривались Группой "D1" в составе специальной партии одновременно с рассмотрением настоящей Группой тридцатой партии претензий¹⁴.

33. Три из 605 претензий от имени задержанных включают в себя требования о возмещении потерь "D8/D9" (индивидуальных коммерческих потерь), понесенных кувейтскими компаниями, акционерами которых являлись умершие задержанные лица¹⁵. Поскольку Группа "D1" не уполномочена рассматривать претензии компаний, эти потери были выделены из претензий категории "D" и отнесены к категории "E4"¹⁶.

34. На пятьдесят четвертой сессии Совета управляющих, состоявшейся 7-9 декабря 2004 года, Совет управляющих пришел к выводу о том, что решение 12 - как в нем об этом прямо сказано - применяется только к "претензиям отдельных лиц" и не позволяет продлевать срок для подачи претензий от имени компаний. Поскольку данные корпоративные претензии от имени задержанных лиц не были приняты к рассмотрению на основании решения 12, Группа не выносит рекомендации о присуждении компенсации по этим претензиям.

VII. ПРАВОВАЯ ОСНОВА ПРОВЕРКИ И СТОИМОСТНОЙ ОЦЕНКИ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ ПРЕТЕНЗИЙ

35. Правовая основа, применяемая к стоимостной оценке самостоятельных претензий в составе данной партии, является такой же, как и в случае предыдущих партий "E4". Эта основа излагается в пунктах 25-31 первого доклада "E4". В последующих докладах "E4" обсуждаются дополнительные правовые вопросы, возникшие в контексте более поздних партий претензий "E4". Такие различные элементы аналитической работы Группы повторно не воспроизводятся в настоящем докладе. Вместо этого в нем в соответствующих случаях делаются ссылки на разделы предыдущих докладов "E4", в которых такие вопросы рассматривались. В той мере, в которой в процессе анализа, проверки и стоимостной оценки самостоятельных претензий в качестве претензий кувейтских компаний возникли дополнительные правовые вопросы или вопросы проверки и стоимостной оценки, эти вопросы обсуждаются в пунктах 34-81 доклада по двадцать третьей (A) партии претензий и в настоящем докладе.

36. До обсуждения конкретных рекомендаций Группы относительно компенсации по претензиям тридцатой партии важно еще раз изложить подход Группы к проверке и стоимостной оценке этих претензий. Согласно процедуре рассмотрения претензий "E4" и как отмечается в пункте 40 первого доклада "E4", необходимо оценить достоверность утверждений заявителя о его неспособности представить первичную документацию и установить надлежащий метод определения суммы потери на основе представленных доказательств. Такая процедура уравнивает неспособность заявителя всегда предъявлять "наилучшие доказательства" и "риск завышения", вызванный

недостаточностью доказательств. В этом контексте понятие "риск завышения", определенное в пункте 34 первого доклада "Е4", используется для описания случаев, когда в претензии обнаруживают доказательственные недостатки, которые затрудняют точную количественную оценку претензий и, таким образом, создают риск их возможного завышения.

37. Группа отмечает, что большинство заявителей индивидуальных самостоятельных претензий в составе настоящей партии оставались в Кувейте или вернулись в него после освобождения. Однако, как указывалось в пунктах 35-38 доклада по двадцать третьей (А) партии претензий, при рассмотрении самостоятельных претензий Группа учитывает, что некоторые заявители, которые подали самостоятельные претензии в составе данной партии, не вернулись в Кувейт после освобождения или не возобновили свою коммерческую деятельность из-за политических или экономических препятствий. Поскольку некоторые из таких заявителей либо утратили свои документы, либо оставили их в Кувейте, когда покидали страну, они не могли представить такие же документальные доказательства в обоснование заявленных ими потерь, получение которых можно было бы ожидать от обычного заявителя "Е4". Соответственно, в подобных случаях Группа применяет подход, который она определила в докладе по двадцать третьей (А) партии претензий при осуществлении процедуры, изложенной в пункте 36 выше.

38. Группа отмечает, что Группа уполномоченных по палестинским претензиям при рассмотрении обоснованности подачи претензий в рамках программы для "просроченных претензий" палестинцев выразила озабоченность по поводу нарушений, которые были допущены в документации, представленной некоторыми индивидуальными заявителями¹⁷. Памятуя об этих проблемах, Группа уделила особое внимание выявлению возможных документов с нарушениями и проверке их подлинности либо путем рассмотрения оригинала документа, представленного индивидуальными заявителями, либо путем обращения к третьим сторонам, выдавшим соответствующий документ, с просьбой удостоверить его подлинность. В случаях, когда Группе удавалось удостоверить документы, которые, ее взгляд содержали нарушения, Группа вносила в претензию соответствующие изменения. Например, при рассмотрении претензии "Аль-Госон контрактинг компани" Группа обнаружила нарушения в ревизованной отчетности, представленной в обоснование претензии. Так, Группа отметила, что отчет ревизоров о проверке счетов за период, закончившийся 2 августа 1990 года, был датирован 19 марта 1991 года. Группа отмечает, что Кувейт был освобожден лишь 2 марта 1991 года и аудиторская фирма, которая якобы проверяла эти счета, возобновила свою деятельность лишь спустя некоторое время. Аудитор также сообщил Комиссии, что он не убежден в том, что эти счета были проверены его фирмой. Ввиду таких нарушений и отсутствия убедительных объяснений заявителя претензии по поводу даты проверки счетов за

1990 год Группа констатирует существование большого риска того, что доказательства, представленные в обоснование этой претензии, ненадежны. Поэтому Группа рекомендует не присуждать по ней компенсации.

A. Ревизованные счета

39. При принятии решения о том, что является наилучшим доказательством, Группа может сталкиваться с необходимостью сделать выбор между противоречивыми доказательствами. При принятии подобного решения Группа учитывает все представленные ей доказательства, а также указания на источник и доказательственную силу соответствующих подтверждений. Например, в отношении претензии, касающейся потерь компании "Гхарната синема продакшн ко", индивидуальный заявитель представил ревизованную финансовую отчетность за 1987, 1988 и 1989 годы. Семья кувейтского акционера той же компании отдельно представила в секретариат ревизованную финансовую отчетность компании за 1988 и 1989 годы, которая была проверена другой аудиторской фирмой и существенно отличалась от той, что была представлена индивидуальным заявителем. Семья кувейтского акционера также представила письмо аудитора, который готовил ревизованную отчетность для индивидуального заявителя, от 11 июня 2004 года, в котором тот заявил, что эта отчетность была подготовлена на основе документов, переданных аудитору индивидуальным заявителем. После этого аудитор сослался на возникший спор о собственности и в заключение указал: "Настоящим сообщаю о том, что подготовленные общие балансы были включены по ошибке, и рекомендую их игнорировать" (sic). В свете этого заявления аудитора по поводу отчетности, представленной индивидуальным заявителем, Группа не использовала такую ревизованную финансовую отчетность и вместо этого оценила потери компании на основе ревизованной финансовой отчетности, представленной семьей кувейтского акционера. Группа отмечает, что спор по поводу владения компанией и очевидные несоответствия в документах, представленных в обоснование долей в компании, подлежат рассмотрению надлежащим двусторонним комитетом, когда он будет принимать решение о праве индивидуального заявителя на получение полной или частичной компенсации, присужденной на имя этой компании. Мнение Группы по поводу необъективности отчетности, представленной индивидуальным заявителем, и других очевидных нарушений было препровождено Группой в двусторонний комитет через секретариат.

B. Существование предприятия

40. В отношении самостоятельных претензий Группа подтверждает подход, изложенный в пункте 49 доклада о двадцать третьей (А) партии, который позволяет заявителям подтверждать существование предприятия по состоянию на 2 августа

1990 году путем представления документов того времени, не требуя представления ревизованных счетов или уставных документов компании. В составе данной партии одна самостоятельная претензия не удовлетворяла этому требованию, и Группа рекомендует не присуждать по ней какой-либо компенсации.

41. В случае претензии компании "Аль-Джил Аль-Джадид деири энв фудстаф ко" Группе требовалось рассмотреть вопрос о том, существовало ли товарищество между данной компанией и двумя частными лицами на дату вторжения Ирака и оккупации им Кувейта в свете поступления со стороны одного из частных лиц претензии по поводу компенсации доли в таком товариществе. Это лицо представило копию соглашения о товариществе от 11 мая 1988 года, которое предположительно было заключено между данной компанией и двумя лицами и согласно которому стороны договорились осуществлять операции от имени компании в помещениях, арендованных данной компанией. Данное лицо также сообщило о том, что товарищество существовало по состоянию на 2 августа 1990 года. В ответ на эти заявления компания опровергла существование товарищества по состоянию на 2 августа 1990 года. Компания также заявила, что товарищество было создано 1 августа 1985 года, но прекратило свое существование к 12 июля 1990 года в результате серии операций по передаче акций товарищества между отдельными лицами и индивидуальным заявителем и его сыном, после чего начиная с указанной даты индивидуальный заявитель стал владельцем всех акций этого товарищества. Тогда Группа попросила компанию уточнить дату создания товарищества и объяснить, отражала ли ревизованная финансовая отчетность компании в период, когда, по ее признанию, товарищество существовало, все активы и пассивы товарищества, или же она отражала только долю, которая принадлежала компании в соответствии с соглашением о товариществе. Группа считает, что полученный от компании ответ на этот вопрос, был неудовлетворительным.

42. На основе всей совокупности доказательств Группа приходит к выводу о том, что компания не представила достаточных доказательств своего утверждения о том, что товарищество не существовало на дату вторжения. Поэтому Группа рекомендует скорректировать соответствующим образом компенсацию, присужденную данной компании.

VIII. КОРРЕКТИВЫ

43. Две индивидуальные претензии в составе данной партии касаются потерь двух компаний, которые были рассмотрены Группой "Е4А" в составе двадцать девятой партии претензий. Рекомендации Группы в "Е4А" в отношении этой партии были утверждены Советом управляющих¹⁸. Группа вновь рассмотрела претензии в отношении потерь

данных компаний в свете двух индивидуальных претензий, определенных в качестве самостоятельных претензий уже после того, как Группа "Е4А" завершила свою работу по рассмотрению двадцать девятой партии. Повторное рассмотрение Группой этих двух претензий было проведено в соответствии решением 123, предписывающим проводить рассмотрение самостоятельных претензий, по которым отдельный заявитель признается в качестве лица, имеющего право на подачу претензии от имени компании в категории "Е4". При повторном рассмотрении этих претензий Группа обращает внимание на подход к пересмотру перекрывающихся претензий, изложенный в пункте 16 специального доклада о перекрывающихся претензиях. В частности, Группа посчитала целесообразным предложить в соответствующих случаях внести коррективы в присужденную компенсацию в свете полученной новой информации и новых доказательств.

IX. САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ

44. Руководствуясь вышеупомянутыми процедурами, Группа рассмотрела самостоятельные претензии в зависимости от характера и вида затребованных потерь. Реклассифицированные потери были рассмотрены в разделе, относящемся к типу потерь, к которому эти потери были отнесены Группой.

A. Контракты

45. Ни по одной из претензий настоящей партии не запрошена компенсация потерь в связи с контрактами.

B. Недвижимость

46. Ни по одной из претензий настоящей партии не запрошена компенсация потерь недвижимости.

C. Материальная собственность

47. Компенсация потерь материальной собственности на общую заявленную сумму 4 545 213 кувейтских динаров (приблизительно 15 727 381 долл. США) испрашивается в 16 претензиях. Претензии в связи с потерей материальной собственности касаются в основном потерь товарно-материальных запасов, мебели, принадлежностей, оборудования и транспортных средств. Другие претензии по этому типу потерь касаются потери денежной наличности.

48. В отношении критериев компенсируемости, а также проверки и стоимостной оценки этих претензий в связи с материальной собственностью Группа применяла подход,

изложенный в пунктах 108-135 первого доклада "С4", однако, в случае необходимости, вносила в него изменения, с тем чтобы учитывать конкретные обстоятельства заявителей самостоятельных претензий. Это изменение излагается в пунктах 58-66 Доклада по двадцать третьей (А) партии претензий.

1. Материальная собственность общего характера

49. В претензиях в связи с потерей материальной собственности в этой партии не ставится каких-либо новых правовых вопросов или вопросов проверки и стоимостной оценки. Заявители в этой партии представили доказательства того же вида, с которыми Группа столкнулась при рассмотрении претензий в связи с потерей материальной собственности в предыдущих партиях "Е4", в частности по двадцать третьей (А) партии, которая включает самостоятельные претензии.

2. Товарно-материальные запасы

50. Претензии в связи с потерей товарно-материальных запасов в этой партии касаются главным образом потери запасов в результате их кражи или уничтожения. Большинство заявителей представили доказательства существования права собственности и стоимости потерь посредством представления копий ревизованных счетов компании, подлинных счетов-фактур и других документов, таких, как страховые полисы. В тех случаях, когда Группа считает, что было представлено недостаточно доказательств для подтверждения либо самого факта потери, либо стоимости потери, она корректировала сумму претензии, с тем чтобы учесть этот риск завышения стоимости потерь.

51. Как и в случае с предыдущими партиями "Е4", претензии в связи с потерей товаров во время транзита касаются главным образом товаров, которые находились в Кувейте в день вторжения Ирака и которые были затем потеряны. Успешные заявители смогли представить достаточные доказательства права собственности, существования и потери товаров, а также наличие оплаты за эти товары. К числу доказательств представленного вида относились справки, выданные портовыми властями Кувейта, аккредитивы и другие банковские документы, счета-фактуры и свидетельские показания экспедиторов или других третьих сторон.

3. Денежная наличность

52. В претензиях в связи с потерей денежной наличности в этой партии не ставилось каких-либо новых правовых вопросов или вопросов проверки и стоимостной оценки. В тех случаях, когда претензии в связи с потерей денежной наличности не

подтверждались достаточным количеством современных доказательств, устанавливающих факт владения и сумму денежной наличности, которая имелаась на 2 августа 1990 года, Группа рекомендовала не выплачивать никакой компенсации.

4. Транспортные средства

53. Как отмечено в пунктах 65 и 66 Доклада о двадцать третьей (А) партии, когда заявитель индивидуальной претензии не возвратился в Кувейт после освобождения, Группа принимает другие документальные подтверждения, помимо "справок о снятии с учета", для подтверждения владения заявителем транспортным средством до вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и для подтверждения факта потери, если отдельный заявитель не мог получить доступ к более веским доказательствам из-за своего физического отсутствия в Кувейте. Однако, если заявитель оставался в Кувейте или возвратился в него после освобождения, Группа применяет подход, изложенный в пунктах 143-145 первого доклада "Е4", и требует представления "справок о снятии с учета" для каждого транспортного средства, компенсацию за которое он запрашивает.

54. В случае "Кфалифа энд Ханафи транспорт трейдинг компани" заявитель запрашивает компенсацию за потерю 33 транспортных средства, которые, по его утверждению, были утрачены непосредственно в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. В оригинальной форме претензий заявитель представил фотокопии 35 "справок о снятии с учета", которые, по его утверждению, подтверждают, что он владел этими транспортными средствами по состоянию на 2 августа 1990 года и утратил их непосредственно в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта. При рассмотрении этих копий "справок о снятии с учета" Группа обратила внимание на то обстоятельство, что в некоторые из них, по-видимому, были внесены исправления. Заявителя просили представить оригиналы справок, но этого не сделал. Поскольку Группа не смогла подтвердить подлинность этих справок или отсутствие в них исправлений, она не могла использовать их для оценки данной претензии. В соответствии с этим Группа рекомендует не присуждать компенсацию в отношении этой потери.

D. Приносящая доход собственность

55. Ни в одной из претензий этой партии не испрашивается компенсация в связи с потерей приносящей доход собственности.

E. Выплаты или помощь другим лицам

56. Ни в одной из претензий этой партии не испрашивается компенсация в связи с выплатами или помощью другим лицам.

F. Упущенная выгода

57. В 14 претензиях данной партии испрашивается компенсация упущенной выгоды на общую заявленную сумму 1 278 108 кувейтских динаров (приблизительно 4 422 519 долл. США). Группа отмечает, что ни в одной из этих претензий не ставится каких-либо новых вопросов проверки или стоимостной оценки, и поэтому она применила подход и методы проверки и стоимостной оценки, изложенные в пунктах 160-206 первого доклада "Е4" и в последующих докладах "Е4", в частности в пункте 70 доклада по двадцать третьей (А) партии претензий.

G. Дебиторская задолженность

58. В семи претензиях данной партии испрашивается компенсация дебиторской задолженности на общую заявленную сумму 852 471 кувейтских динара (приблизительно 2 949 727 долл. США). При проверке и стоимостной оценке этих претензий Группа применяла положения пунктов 207-219 первого доклада "Е4" с изменениями, о которых сказано в пунктах 71-72 доклада по двадцать третьей (А) партии претензий.

H. Расходы на возобновление деятельности

59. Ни в одной из претензий данной партии не испрашивается компенсация расходов на возобновление деятельности.

I. Прочие потери

60. В 12 претензиях этой партии испрашивается компенсация "прочих" потерь на общую заявленную сумму 409 306 кувейтских динаров (приблизительно 1 416 284 долл. США). Как и в случае двадцать третьей (А) партии, крупнейшую категорию "прочих" заявленных потерь составляют арендный залог и "гудвилл". В соответствии со своим подходом, изложенным в пунктах 75-78 доклада о двадцать третьей (А) партии претензии, Группа рекомендует выплату компенсации только в том случае, если заявитель смог документально подтвердить свою претензию ссылкой на расходную документацию за соответствующий период или другими поддающимися проверке финансовыми документами.

61. В случае "Аль-Кармель интернэшнл компани" в обоснование претензии в отношении потери "гудвилла" и арендного залога заявитель представил свидетельские показания третьего лица, заявившего о том, что накануне вторжения Ирака и оккупации им Кувейта он предложил купить эту компанию и ее филиалы за 100 000 кувейтских динаров. В заявлении также сказано, что сделка не состоялась из-за вторжения Ирака и

оккупации им Кувейта. В отсутствие каких-либо других подтверждений Группа не считает, что такое заявление третьего лица о намерении купить компанию до вторжения служит достаточным подтверждением претензии в отношении "гудвилла" и в соответствии с этим рекомендует не присуждать компенсацию за эту потерю.

62. Три претензии в составе данной партии включают в себя требование в связи с таким элементом потерь, который Группа определяет как доля индивидуальных заявителей в акционерном капитале компании. Примерами таких потерь, указанных индивидуальными заявителями, являются, в частности, их взнос в акционерный капитал компании, нераспределенная прибыль компании и текущие счета индивидуальных заявителей в бухгалтерской документации компании.

63. Группы "Е4" рассматривали ранее этот вид потерь в контексте самостоятельных претензий в пункте 80 доклада о двадцать третьей (А) партии претензий и в контексте перекрывающихся претензий в пункте 40 специального доклада о перекрывающихся претензиях. Как конкретно указывается в этих докладах, Группа считает, что требование в связи с акционерными долями касается основных активов компании. Поэтому претензия в связи с акционерными долями обычно дублирует уже заявленные потери других активов. В процессе проработки претензий заявителю предлагается разъяснить, представляет ли в действительности претензия, касающаяся акционерной доли, претензию в связи с другими активами. Если в ответ заявитель разъясняет, каких активов касается утраченная акционерная доля, то Группа проводит стоимостную оценку потерь заявителя со ссылкой на такие активы. Однако если заявитель подтверждает, что претензия относится только к его акционерной доле в компании и не связывает эту претензию с какими-либо конкретными активами, потерянными в результате вторжения Ирака в Кувейт, то Группа считает, что по такой претензии, как правило, не может быть предоставлено компенсации. Это объясняется тем, что Группа не может установить, явилась ли потеря прямым результатом вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта, поскольку претензия, предъявляемая в связи с акционерной долей, может касаться активов, которые не были потеряны в результате вторжения. Кроме того, Группа не может установить, был ли капитал, первоначально инвестированный заявителем, равен активам компании, поскольку стоимость соответствующих активов компании может быть меньше, чем объем изначальных инвестиций в компанию, по причинам, не связанным с вторжением Ирака в Кувейт. Даже если предположить, что акционерный капитал компании равен ее основным активам, при отсутствии конкретной информации о размере требований по каждому элементу активов, якобы потерянных заявителем, Группа не может провести стоимостную оценку этих активов¹⁹.

64. В некоторых случаях заявители не смогли представить достаточные разъяснения, касающиеся характера, цели или суммы их требований в связи с прочими потерями, или

же предъявить доказательства в обоснование того, что они понесли такие потери непосредственно в результате вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта. В таких случаях Группа рекомендует не присуждать компенсации.

Х. ПРЕТЕНЗИЯ "Е2"

А. Справочная информация о претензии "Е2"

65. Претензия "Е2" в составе данной партии первоначально была подана по категории "D". Дополнительное рассмотрение этой претензии свидетельствовало о том, что она касается потерь некувейтской корпорации и поэтому должна рассматриваться не по категории "D", а по категории "Е".

66. Поскольку группы "Е2" уже завершили свою программу работы и были расформированы на момент принятия этого определения, было решено, что эта претензия будет рассмотрена группой уполномоченных, имеющей опыт рассмотрения корпоративных претензий. В соответствии со статьей 32(3) регламента Исполнительный секретарь Комиссии включил такую претензию "Е2" в категорию "Е4". Поскольку эта претензия первоначально была подана в установленные сроки, она была квалифицирована в качестве претензии в отношении потерь некувейтской корпорации, поданной в то время, когда уже было слишком поздно включать ее в доклад группы "Е2" в рамках установленной программы. В своем процедурном постановлении № 1 от 11 августа 2004 года Группа официально подтвердила включение претензии "Е2" в тридцатую партию.

67. Претензия "Е2" в составе тридцатой партии была рассмотрена в соответствии с той же самой правовой основой, которая использовалась при рассмотрении предыдущих партий претензий "Е2". Она характеризуется в пунктах 38-48 первого доклада "Е2". В последующих докладах "Е2" обсуждаются дополнительные правовые вопросы, которые возникли при рассмотрении последующих партий претензии "Е2". Эти различные аспекты рассмотрения Группой претензий повторно не воспроизводятся в настоящем докладе. Вместо этого в нем даны ссылки на разделы предыдущих докладов "Е2", где содержится обсуждение этих вопросов.

В. Рассмотрение претензии "Е2"

68. В соответствии с процедурами, охарактеризованными в пункте 67, Группа рассмотрела претензию "Е2" в составе настоящей партии по типам потерь, которые указаны ниже. В связи с данной претензией не возникло каких-либо новых вопросов

права, оценки или подтверждения потерь. Описание этой претензии и решение по ней Группы приводятся ниже.

1. Контракт купли-продажи, прерванный до отгрузки

69. Заявитель испрашивает компенсацию в связи с несколькими контрактами на поставку товаров покупателям в Кувейте. Заявитель утверждает, что контракты в каждом случае были прерваны непосредственно в результате вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и испрашивает компенсацию упущенной выгоды по каждому из этих контрактов.

70. Юридические и доказательственные требования, применимые к потерям в отношении прерванных контрактов, характеризуются в предыдущих докладах групп "Е2"²⁰. В частности, группы "Е2" пришли к выводу о том, что компенсация может быть присуждена в отношении потери будущих поступлений и прибыли, которые заявитель ожидал получить по контракту, в той степени, в которой они могут быть установлены с разумной достоверностью, за вычетом любой экономии, полученной заявителем в результате расторжения контракта. По данной претензии Группа приходит к выводу о том, что заявитель не представил достаточных подтверждений в обоснование соответствующих контрактов, и рекомендует не присуждать компенсации.

2. Сокращение деловой активности или объема коммерческих операций

71. Заявитель также испрашивает компенсацию потери прибыли, которую он, согласно утверждениям, понес в результате сокращения деловой активности во время вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и в последующий период. Потери основаны на коммерческих взаимоотношениях заявителя с конкретными покупателями в ближневосточном районе.

72. Юридические принципы и доказательственные требования, применимые к потерям в результате спада деловой активности в период вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и последующий период охарактеризованы в предыдущих докладах групп "Е2"²¹. При принятии решения о компенсированности коммерческих потерь группы "Е2" определили так называемый "подпадающий под компенсацию район" на Ближнем Востоке, который был непосредственно затронут вторжением Ирака и оккупацией им Кувейта²².

В частности, группы "Е2" пришли к выводу о том, что, если заявитель находился за пределами такого района и не имел присутствия в нем, спад деловой активности все же может рассматриваться как прямой результат вторжения Ирака и оккупации им Кувейта, если потери были связаны со сделкой, которая была частью предыдущей коммерческой практики или коммерческих операций с контрагентом, находившемся в подпадающем под

компенсацию районе. В рассматриваемой претензии заявитель не находился в таком районе и не имел в нем присутствия, в силу чего Группа приходит к выводу о том, что заявитель не представил достаточных доказательств того, что он имел предыдущую коммерческую практику или коммерческие операции с контрагентами, находящимися в подпадающем под компенсацию районе, и поэтому рекомендует не присуждать компенсацию.

XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Применимые даты для обменных курсов и начисления процентов

73. В отношении дат, по состоянию на которые должны определяться валютные курсы и проценты, Группа использовала подход, описанный в пунктах 226-233 первого доклада "Е4". Применительно к самостоятельным и обычным претензиям "Е4", если заявитель представил претензию в валюте, отличающейся от кувейтского динара, то Группа проводит стоимостную оценку претензии в кувейтских динарах с использованием соответствующего обменного курса.

B. Расходы на подготовку претензий

74. Исполнительный секретарь Комиссии проинформировал Группу о том, что Совет управляющих намерен решить вопрос о расходах на подготовку претензий позднее. Поэтому Группа не высказывает никаких рекомендаций в отношении компенсации расходов на подготовку претензий.

XII. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ

75. Суммы компенсации, которые Группа с учетом вышеизложенного рекомендовала выплатить заявителям претензий данной партии, указаны в приложении I к настоящему докладу. Основные принципы, которыми Группа руководствовалась при вынесении рекомендаций по претензиям данной партии, кратко излагаются в приложении II.

76. На основе вышеизложенного сумма компенсации, рекомендованная Группой в отношении претензии "Е2" в составе данной партии, указана в приложении III к настоящему докладу. В приложении III также содержатся резюме основных принципов, на базе которых Группа выносила свои рекомендации по претензии "Е2".

77. В соответствии с подходом, использовавшимся в контексте предыдущих партий "Е4", все суммы, касающиеся самостоятельных претензий в составе данной партии, были переведены в кувейтские динары (в случае необходимости) для целей оценки, затем округлены с точностью до одного кувейтского динара. Вследствие этого, испрашиваемые суммы могут быть представлены в различном валютном выражении или

отличаться на один кувейтский динар от сумм, указанных в формах претензий. В то же время, поскольку Комиссия присуждает свою компенсацию в долларах Соединенных Штатов Америки, суммы, рекомендованные в приложениях I и II, даются как в кувейтских динарах, так и в долларах Соединенных Штатов Америки. Рекомендованные суммы в приложении III в отношении претензии "E2" в составе этой партии указаны только в долларах Соединенных Штатов.

XIII. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КОРРЕКТИВЫ

78. Что касается двух коррективов, которые необходимо внести в претензии, ранее рассмотренные Группой "E4A" в составе двадцать девятой партии²³, то скорректированная компенсация, которая была рекомендована Группой (в соответствующих случаях), излагается в приложениях IV и V к настоящему докладу.

Женева, 31 декабря 2004 года

Роберт Р. Брайнер
Председатель

Ален Дж. Клери
Уполномоченный

Цзяньси Ван
Уполномоченный

Примечания

- ¹ В этом отношении самостоятельные претензии отличаются от "перекрещивающихся (перекрывающихся)" претензий, которые также определяются в решении 123 и касаются случаев, когда кувейтская компания также подала претензию в отношении своих потерь. Толкование группами "Е4" решения 123 применительно к "перекрещивающимся претензиям" изложено в "Специальном докладе и рекомендациях групп уполномоченных "Е4" и "Е4А" в отношении перекрывающихся претензий" (S/AC.26/2002/28) ("Специальный доклад о перекрывающихся претензиях") и Группой "Е4" в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных в отношении восемнадцатой партии претензий категории "Е4" (S/AC.26/2003/12).
- ² В тридцатую партию включена следующая претензия "Е2": претензия ККООН № 3002166.
- ³ Пункты 38-48.
- ⁴ См пункт 27 настоящего доклада.
- ⁵ См пункт 43 настоящего доклада.
- ⁶ Более подробная информация о вычете, рекомендованном Группой в связи с этой претензией, содержится в сносках к приложению II к настоящему докладу.
- ⁷ Поскольку эти претензии охватывали как потери корпоративного образования, так и личные потери, которые подлежат рассмотрению двумя различными группами, корпоративная часть претензий была выделена для передачи Группе в качестве отдельной претензии.
- ⁸ Общие заявленные потери, перечисленные в разделе IX, по видам потерь, включают суммы, истребованные соответствующими заявителями претензий категории "С" (см. пункт 12 настоящего доклада).
- ⁹ См. пункт 26 решения 7 Совета управляющих (S/AC.26/1991/7).
- ¹⁰ На дату вторжения Ирака в Кувейт и оккупации им Кувейта кувейтское законодательство требовало, чтобы лицо, желающее открыть предприятие, получило лицензию (разрешение) от министерства торговли и промышленности. В принципе право на получение такой лицензии имели только кувейтские граждане. Аналогичное

ограничение существовало в отношении различных требований, которые предъявлялись к регистрации. Коммерческая регистрация производилась в соответствии с заявлением кувейтского гражданина или компании, 51% капитала которой принадлежал кувейтцам. Согласно кувейтскому законодательству, некувейтский гражданин не мог быть мажоритарным акционером кувейтской корпорации (см. пункты 330 и 331 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении седьмой партии индивидуальных претензий о возмещении ущерба в размере до 100 000 долл. США (претензии категории "С")" (S/AC.26/1999/11) («седьмой доклад "С"») и пункты 207-213 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных по шестой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензии категории "D")" (S/AC.26/2000/24).

¹¹ Для целей рассмотрения претензий данной партии были созданы следующие двусторонние комитеты, призванные принять необходимые решения в соответствии с решением 123: Кувейт-Палестина и Кувейт-Иордания.

¹² Критерий, с учетом которого, по мнению групп "D", заявитель должен доказать наличие полномочий подавать претензию от имени компании, излагается в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных "D2" в отношении второй части четырнадцатой партии претензий отдельных лиц на сумму свыше 100 000 долл. США (претензии категории "D") (S/AC.26/2003/7) и в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных "D1" по второй части пятнадцатой партии претензий отдельных лиц на сумму свыше 100 000 долл. США (претензии категории "D") (S/AC.26/2003/8).

¹³ Этот анализ описан в пункте 11 «Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении первой партии претензий "E4"» (S/AC.26/1998/4) («первый доклад "E4"»).

¹⁴ Более подробная информация об этих претензиях и рекомендации Группы "D1" в отношении личных потерь отдельных задержанных содержатся в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных "D1" в отношении специальной партии претензий, поданных от имени умерших задержанных лиц в соответствии с решением 12 Совета управляющих (S/AC.26/2005/1).

¹⁵ Претензии ККООН № 3013784, 3013812 и 3013822.

¹⁶ При отделении корпоративных потерь им были присвоены новые номера претензий. Поскольку одна из этих трех претензий задержанных включала в себя требования в отношении двух компаний, новая претензия была создана для каждой компании. В настоящем докладе речь идет о четырех корпоративных претензиях задержанных (претензии ККООН № 3013913, 3013914, 3013915 и 3013916).

17 См., в частности, пункт 72 первого доклада по палестинским претензиям категории "С", пункты 20-22 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении второй партии "просроченных претензий" палестинцев о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензии категории "С")" (S/AC.26/2004/3) и пункты 24-25 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении третьей партии "просроченных претензий" палестинцев о возмещении убытков на сумму до 100 000 долл. США (претензий категории "С")" (S/AC.26/2004/3).

18 Хотя компенсация была утверждена для этих претензий, секретариат задержал выплату этой компенсации до урегулирования еще двух палестинских претензий.

19 Группа также отмечает решение Группы "С" в пункте 241 седьмого доклада "С" и решения Группы "D1" в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных в отношении первой части второй партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензии категории "D")" (S/AC.26/1998/11), пункты 104-107.

20 См., например, «"Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении девятой партии претензий "E2"» (S/AC.26/2001/27), пункты 76-80, а также «"Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении пятнадцатой партии претензий "E2"» (S/AC.26/2003/29), пункты 142-145 и 158.

21 См., например, «"Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении двенадцатой партии претензий "E2"» (S/AC.26/2003/2), пункты 110-119, а также «"Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении четырнадцатой партии претензий "E2"» (S/AC.26/2003/21), пункты 111-120.

22 Группы "E2" пришли к выводу о том, что потеря, которая была понесена за пределами Ирака или Кувейта, может рассматриваться в качестве "прямой", если она была причинена в месте, в котором непосредственно осуществлялись военные операции или существовала достоверная или серьезная угроза военных действий непосредственно в связи со вторжением Ирака и оккупации им Кувейта, или же которые находилась в пределах фактической военной досягаемости Ирака. См., в частности, пункты 157-163 первого доклада "E2", пункты 62-68 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении второй партии претензий "E2"" (S/AC.26/1999/6) и пункты 55-77 "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении третьей партии претензий "E2"" (S/AC.26/1999/22). Группы "E2" согласились с тем, что следующая таблица показывает подпадающий под компенсацию район и компенсируемый период для потерь, которые можно считать "прямыми":

<u>Район</u>	<u>Дата</u>
Ирак	2 августа 1990 – 2 марта 1991 года
Кувейт	2 августа 1990 – 2 марта 1991 года
Саудовская Аравия (в пределах дальности иракских ракет "скад")	2 августа 1990 – 2 марта 1991 года
Персидский залив к северу от 27-й параллели	2 августа 1990 – 2 марта 1991 года
Израиль	15 января 1991 – 2 марта 1991 года
Иорданское воздушное пространство	15 января 1991 – 2 марта 1991 года
Катар	22 февраля 1991 – 2 марта 1991
Бахрейн	25 февраля 1991 – 2 марта 1991 года

²³ См. пункта 43 настоящего доклада.

Annex I

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE
CLAIMS BY UNCC CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNCC claim No.</u>	<u>Company name</u>	<u>Amount claimed (KWD)</u>	<u>Net amount claimed (KWD)^a</u>	<u>Amount recommended (KWD)</u>	<u>Amount recommended (USD)</u>
4006310	Al Salam Supplies Co	62,000	62,000	3,344	11,571
4006311	Jerusalem (Al Quds) Printing Press	15,000	15,000	13,154	45,388
4006312	Al Hashash and Rasheed Mechanical Garage Co	10,000	10,000	0	0
4006313	Al Namuthjia Co: aka Ideal Company for Upholstery of Vehicle Seats	832,149	832,149	598,195	2,069,265
4006314	Al Nasr Modern Kuwaiti Company	280,000	280,000	0	0
4006315	Delmon Shipping Co./ Emmad Yousef Al Ghanem and his Partner	61,227	61,227	0	0
4006316	Faleh Contracting Company Limited	68,600	68,600	23,916	82,754
4006317	Al Mutahida Co for Transportation (aka United Transportation and Custom Clearing Company)	558,231	558,231	218,972	757,689
4006318	The Development Company for Petroleum Services W.L.L	227,913	227,913	133,267	461,131
4006319	Al Carmel International Co	50,000	50,000	22,096	76,456
4006320	Al Majal for Construction Materials and Contracting Co	28,039	28,039	0	0
4006321	Al Jil Al Jadid Dairy and Foodstuff Co.	189,131	189,131	19,343	66,903
4006322	Al Ghoson Contracting Company	339,677	339,677	0	0
4006323	Abdel Nour Fashion Co. W.L.L	98,435	98,435	443	1,528
4006324	Khalifa and Hanafi Transport Trading Co.	2,462,000	2,462,000	0	0
4006325	Gulf Company for Cars	1,211,566	1,211,566	0	0
4006326	Aghadeer Company for Electronics	225,000	225,000	0	0
4006327	Al Ous Trading & Contracting Company	75,000	75,000	0	0
4006328	Gharnata Cinema Production Co	222,530	222,530	33,342	115,370
	<u>Total</u>	7,016,498	7,016,498	1,066,072	3,688,055

^a This amount is net of claims preparation costs and interest.

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Salam Supplies Co

UNCC claim number: 4006310

Category D claim number: 1854452

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 62,000 (USD 214,533)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of profits	12,000	3,344	11,571	Profits claim adjusted to reflect historical results for a seven-month indemnity period, and for evidentiary shortcomings.
Other loss not categorized	50,000	0	0	Rejected, claim for loss of equity not direct.
TOTAL	62,000	3,344	11,571	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Jerusalem (Al Quds) Printing Press

UNCC claim number: 4006311

Category D claim number: 1854453

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 15,000 (USD 51,903)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	3,000	1,500	5,190	Tangible property claim adjusted for depreciation and evidentiary shortcomings.
Loss of profits	12,000	11,654	40,198	Profits claim adjusted to reflect historical results for a twelve-month indemnity period.
TOTAL	15,000	13,154	45,388	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Hashash and Rasheed Mechanical Garage Co

UNCC claim number: 4006312

Category D claim number: 1855128

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 10,000 (USD 34,602)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Other loss not categorized	10,000	0	0	Rejected, claim for loss of equity not direct.
TOTAL	10,000	0	0	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Namuthjia Co: aka Ideal Company for Upholstery of Vehicle Seats

UNCC claim number: 4006313

Category D claim number: 3011404

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 832,149 (USD 2,879,408)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	49,855	35,735	123,651	Tangible property claim adjusted for depreciation.
Loss of stock	589,861	391,260	1,353,841	Stock claim adjusted for stock build-up, obsolescence and evidentiary shortcomings.
Loss of vehicles	21,233	0	0	Rejected, loss not direct.
Loss of profits	171,200	171,200	591,773	
TOTAL	832,149	598,195	2,069,265	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Nasr Modern Kuwaiti Company

UNCC claim number: 4006314

Category D claim number: 3012768

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 280,000 (USD 968,858)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of stock	88,000	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for stock.
Loss of profits	192,000	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for profit.
TOTAL	280,000	0	0	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Delmon Shipping Co./ Emmad Yousef Al Ghanem and his Partner

UNCC claim number: 4006315

Category D claim number: 3012432

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 61,227 (USD 211,858)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	10,250	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for tangible business property.
Loss of profits	34,974	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for profits.
Bad debts	5,958	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for receivables.
Other loss not categorized	10,045	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for key money.
TOTAL	61,227	0	0	

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Faleh Contracting Company Limited

UNCC claim number: 4006316

Category D claim number: 3013917

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 68,600 (USD 237,370)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)^a</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)^b</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	39,686	23,916	82,754	Tangible property claim adjusted for depreciation and evidentiary shortcomings.
Loss of vehicles	17,622	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for vehicles.
Bad debts	63,650	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for receivables.
Other loss not categorized	16,242	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for goodwill.
TOTAL	137,200	23,916	82,754	

^a Amount claimed does not equal the total amount claimed and reclassified because the Panel valued the entire loss claimed on behalf of the company, which included KWD 68,600 in respect of UNCC claim No. 1507726, filed by the same individual claimant. See paragraph 12 above.

^b After the decision of the bilateral committee is applied to the recommended award, the Panel recommends the deduction of USD 66,574 from any amount to be paid to the claimant in respect of his previously awarded category “C” claim 1507726 for the same company’s losses.

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Mutahida Co for Transportation (aka United Transportation and Custom Clearing Company)

UNCC claim number: 4006317

Category D claim number: 3013921

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 558,231 (USD 1,931,595)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	167,600	127,348	440,651	Tangible property claim adjusted for depreciation
Loss of stock	9,000	9,000	31,142	
Loss of vehicles	153,800	69,443	240,287	Vehicles claim adjusted to reflect M.V.V. Table values.
Loss of profits	72,700	13,181	45,609	Profits claim adjusted to reflect historical results for a seven-month indemnity period.
Bad debts	50,131	0	0	Rejected, loss not direct.
Other loss not categorized	105,000	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for key money and goodwill.
TOTAL	558,231	218,972	757,689	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

S/AC.26/2005/4
page 40

Company name: The Development Company for Petroleum Services W.L.L

UNCC claim number: 4006318

Category D claim number: 3013922

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 227,913 (USD 788,626)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	25,395	23,137	80,059	Tangible property claim adjusted for depreciation.
Loss of stock	163,326	99,110	342,941	Stock claim adjusted for stock build-up, obsolescence and for evidentiary shortcomings.
Loss of profits	39,192	11,020	38,131	Profits claim adjusted to reflect historical results for a seven-month indemnity period, and for evidentiary shortcomings.
TOTAL	227,913	133,267	461,131	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Carmel International Co

UNCC claim number: 4006319

Category D claim number: 3013934

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 50,000 (USD 173,010)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of stock	25,465	16,298	56,394	Stock claim adjusted for obsolescence and evidentiary shortcomings.
Loss of profits	7,730	5,798	20,062	Profits claim adjusted for evidentiary shortcomings.
Bad debts	5,600	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for receivables.
Other loss not categorized	11,205	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for key money and goodwill.
TOTAL	50,000	22,096	76,456	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Majal for Construction Materials and Contracting Co

UNCC claim number: 4006320

Category D claim number: 3013937

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: USD 97,020

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Other loss not categorized	28,039	0	0	Rejected, claim for loss of equity not direct.
TOTAL	28,039	0	0	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Jil Al Jadid Dairy and Foodstuff Co.

UNCC claim number: 4006321

Category D claim number: 3013956

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 189,131 (USD 654,433)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of stock	135,494	11,531	39,900	Stock claim adjusted for stock build-up, obsolescence, evidentiary shortcomings and for the reasons set out in paragraphs 41 and 42 above.
Loss of cash	8,916	0	0	Insufficient evidence to substantiate claim for cash.
Loss of vehicles	13,000	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for vehicles.
Loss of profits	31,721	7,812	27,003	Profits claim adjusted to reflect historical results for a 10-month indemnity period, for windfall profits, and for the reasons set out in paragraphs 41 and 42 above.
TOTAL	189,131	19,343	66,903	

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Ghoson Contracting Company

UNCC claim number: 4006322

Category D claim number: 3013957

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 339,677 (USD 1,175,353)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	12,469	0	0	Claim adjusted to nil for the reasons set out in paragraph 38.
Loss of stock	79,112	0	0	Claim adjusted to nil for the reasons set out in paragraph 38.
Loss of cash	4,825	0	0	Insufficient evidence to substantiate claim for cash.
Loss of vehicles	9,852	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for vehicles.
Loss of profits	179,287	0	0	Claim adjusted to nil for the reasons set out in paragraph 38.
Bad debts	54,132	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for receivables, or loss not direct.
TOTAL	339,677	0	0	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Abdel Nour Fashion Co. W.L.L

UNCC claim number: 4006323

Category D claim number: 3013958

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 98,435 (USD 340,606)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of stock	12,000	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for stock.
Loss of cash	8,125	0	0	Rejected, loss not direct.
Loss of profits	68,310	443	1,528	Profits claim adjusted to reflect historical results for a twelve-month indemnity period, and for evidentiary shortcomings.
Other loss not categorized	10,000	0	0	Rejected, loss not direct.
TOTAL	98,435	443	1,528	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Gulf Company for Cars

UNCC claim number: 4006325

Category D claim number: 3013960

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 1,211,566 (USD 4,192,270)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	51,580	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for tangible business property.
Loss of stock	843,792	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for stock.
Loss of profits	266,994	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for profits.
Other loss not categorized	49,200	0	0	Rejected, loss of rent not direct and insufficient documentary evidence to substantiate claim for key money.
TOTAL	1,211,566	0	0	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Aghadeer Company for Electronics

UNCC claim number: 4006326

Category D claim number: 3013961

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 225,000 (USD 778,547)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of stock	140,000	0	0	Existence of business not proven.
Bad debts	73,000	0	0	Existence of business not proven.
Other loss not categorized	12,000	0	0	Existence of business not proven.
TOTAL	225,000	0	0	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al Ous Trading & Contracting Company

UNCC claim number: 4006327

Category D claim number: 3013962

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: KWD 75,000 (USD 259,516)

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of stock	40,000	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for stock.
Loss of profits	35,000	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for profits.
TOTAL	75,000	0	0	

[ENGLISH ONLY]

Annex II

RECOMMENDED AWARDS FOR THE THIRTIETH INSTALMENT STAND ALONE CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

S/AC.26/2005/4
pagr. 50

Company name: Gharnata Cinema Production Co

UNCC claim number: 4006328

Category D claim number: 3013963

Category D submitting entity: Palestine

Category D claim amount: USD 770,000

<u>Category of loss</u>	<u>Total amount claimed and reclassified (KWD)</u>	<u>Recommended amount (KWD)</u>	<u>Recommended amount (USD)</u>	<u>Comments</u>
Loss of tangible property	171,955	33,342	115,370	Tangible property claim adjusted for depreciation and evidentiary shortcomings.
Other loss not categorized	50,575	0	0	Insufficient documentary evidence to substantiate claim for goodwill.
TOTAL	222,530	33,342	115,370	

Annex III

RECOMMENDED AWARD FOR THIRTIETH INSTALMENT "E2" CLAIM BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Table of recommendations

Sub- mitting Entity	UNCC claim No.	Claimant's name	Total amount claimed, including permissible amendments ^a			Reclassified amount ^d				Decision of the Panel of Commissioners					
			Amount claimed in original currency ^b	Amount claimed restated in USD ^c		Type of loss	Sub-category	Amount claimed in original currency	Amount recommended in original currency or currency of loss ^e	Amount recom- mended in USD	Reasons for denial or reduction of award ^f	Report citation	Total of amount recom- mended in USD		
United Kingdom	3002166	Precision Computers (UK)	GBP	330,932	508,679	Contract	Sales contract interrupted before shipment (Kuwait): Loss of profit	GBP	267,565	GBP	0	0	Part or all of claimed loss is unsubstantiated.	Paras. 68 to 72	0
					78,392	Business transaction	Course of dealing: Loss of profit	GBP	41,234	GBP	0	0	Part or all of claimed loss is unsubstantiated. No proof of direct loss.	Paras. 68 to 72	0
					42,078	Other	Loss of wages	GBP	22,133	GBP	0	0	No proof of direct loss.	Paras. 68 to 72	0
Total 629,149										0					

^a Pursuant to the Governing Council's decision taken at its twenty-seventh session held in March 1998, claimants in category "E" are not permitted to submit new claims or new loss types or elements, or increase the quantum of previously filed claims, after 11 May 1998. Nor

[ENGLISH ONLY]

may claimants use the claim development process, including the article 34 notifications, to advance new claims or increase the quantum of previously filed claims. However, any additional evidence submitted by claimants in response to article 34 notifications may be used to support claims timely filed. Accordingly, the total claimed amounts stated in this table include only those supplements and amendments to the original claimed amounts submitted prior to 11 May 1998 or submitted after that date where these comply with the requirements of the Commission. The Panel observes that, in a few cases, there were discrepancies between the total amount asserted by the claimant in the claim form and the sum of the individual loss items stated by the claimant in the claim form or in the Statement of Claim. In such circumstances, the Panel adopts the total value asserted in the claim form where that claim form was filed prior to 11 May 1998.

^b Currency codes: GBP (British pound), USD (United States dollar).

^c In the column entitled “Total amount claimed restated in USD”, for claims originally expressed by the claimant in currencies other than United States dollars, the secretariat has converted the amount claimed to United States dollars based on August 1990 rates of exchange as indicated in the United Nations Monthly Bulletin of Statistics or, in cases where this exchange rate is not available, the latest exchange rate available prior to August 1990. This conversion is made solely to provide an indication of the amount claimed in United States dollars for comparative purposes.

^d In the columns under the heading entitled “Reclassified claim”, the Panel has re-categorized certain of the losses using standard classifications, as appropriate, since many claimants have presented similar losses in different ways (see columns entitled “Type of loss” and “Subcategory”). This procedure is intended to ensure consistency, equality of treatment and fairness in the analysis of the claims and is consistent with the practice of the Commission. In addition, the amount stated in the claim for each element of loss is also reflected.

^e The secretariat has recalculated the amount claimed in the currency of the original loss which, on occasion, has been different from the amount stated in the claim form.

^f An explanation of each of the reasons for denial of the whole or part of the claimed amount is provided below:

List of reasons stated in annex III for denial in whole or in part of the claimed amount

<u>Reason</u>	<u>Explanation</u>
COMPENSABILITY	
Part or all of claimed loss is unsubstantiated have been provided, the claimed loss as required under article 35	The claimant has failed to file documentation substantiating its claim; or, where documents these do not demonstrate the circumstances or amount of part or all of of the Rules.
No proof of direct loss a direct result of Iraq’s	The claimant has failed to submit sufficient evidence to demonstrate that the loss was invasion and occupation of Kuwait.

Annex IV

REVISED AWARDS FOR THE TWENTY-NINTH INSTALMENT^a CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER AND CLAIMANT NAME

<u>UNCC claim No.</u>	<u>Company name</u>	<u>Amount originally claimed (KWD)</u>	<u>Net amount originally claimed (KWD)</u>	<u>Additional category D amount claimed (KWD)</u>	<u>Revised new amount claimed (KWD)</u>	<u>Original amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (KWD)</u>	<u>Revised amount recommended (USD)</u>
4006136	Al-Fahras Electronics & Electric Co.	23,120	23,120	97,546	120,666	0	0	0
4006214	Amouria Construction & Cont Co.	19,072	19,072	78,376	97,448	1,718	8,931	30,903
TOTAL		42,192	42,192	175,922	218,114	1,718	8,931	30,903

^a See the Twenty-Ninth Instalment Report.

^b The “net amount originally claimed” is the original amount claimed, less amounts for claim preparation costs and interest. The Panel has made no recommendations with regard to these items.

Annex V

REVISED AWARDS FOR THE TWENTY-NINTH INSTALMENT CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Al-Fahras Electronics & Electric Co.
UNCC claim number: 4006136

Category D claim number: 1811672^a
Category D submitting entity: Jordan
Category D claimed amount: USD 80,000

Category D claim number: 3011295
Category D submitting entity: Palestine
Category D claimed amount: KWD 97,546 (USD 337,529)

Category of loss	Amount originally claimed and reclassified (KWD)	Additional category D amount claimed and reclassified (KWD)	Total amount claimed and reclassified (KWD)	Original amount recommended (KWD)	Recommended amount (KWD)	Recommended amount (USD) ^b
Loss of tangible property	816		816	0	0	0
Loss of stock	20,199	20,000	40,199	0	0	0
Loss of cash		22,000	22,000		0	0
Loss of profits	2,105	15,546	17,651	0	0	0
Bad debts		40,000	40,000		0	0
TOTAL	23,120	97,546	120,666	0	0	0

^a This claim was previously included in the twenty-ninth instalment.

^b After the decision of the bilateral committee is applied to the recommended award, the Panel recommends the deduction from any amount to be paid to claimant 1811672 of the amount he has already received pursuant to the twenty-ninth instalment.

Annex V

REVISED AWARDS FOR THE TWENTY-NINTH INSTALMENT CLAIMS BY UNCC
CLAIM NUMBER, CLAIMANT NAME AND CATEGORY OF LOSS

Company name: Amouria Construction & Cont Co.
UNCC claim number: 4006214

Category D claim number: 1854419 ^a

Category D submitting entity: Jordan

Category D claimed amount: KWD 19,072 (USD 65,993)

Category D claim number: 1854456

Category D submitting entity: Palestine

Category D claimed amount: KWD 78,376 (USD 271,197)

Category of loss	Amount originally claimed and reclassified (KWD)	Additional category D amount claimed and reclassified (KWD)	Total amount claimed and reclassified (KWD)	Original amount recommended (KWD)	Recommended amount (KWD)	Recommended amount (USD) ^b
Loss of tangible property	1,328	27,750	29,078	266	7,631	26,405
Loss of stock	5,866	49,326	55,192	1,452	0	0
Loss of vehicles	303	1,300	1,603	0	1,300	4,498
Loss of profits	9,724		9,724	0	0	0
Bad debts	1,851		1,851	0	0	0
TOTAL	19,072	78,376	97,448	1,718	8,931	30,903

^a This claim was previously included in the twenty-ninth instalment.

^b After the decision of the bilateral committee is applied to the recommended award, the Panel recommends the deduction from any amount to be paid to claimant 1854419 of the amount he has already received pursuant to the twenty-ninth instalment.
